



## SAMARE ET MARRON

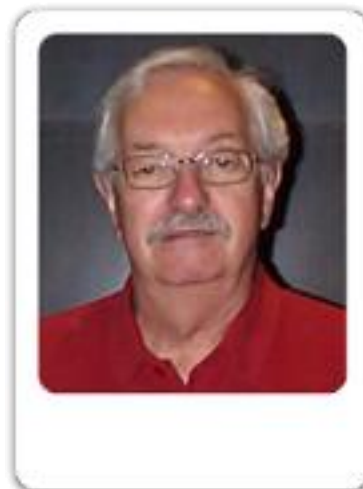
QUÉBEC - FRANCE MONTRÉAL

Septembre 2009

### MOT DU PRÉSIDENT

Voici la rentrée. Voici le beau mois de septembre. Voici venu le moment, pour nous, pour la régionale de Montréal, de reprendre la construction des liens transatlantiques. Je me réjouis à l'idée que très bientôt, je vous retrouverai à l'une de nos activités. Cette livraison de *Samare et Marron* vous apporte quelques renseignements sur le calendrier qui nous attend. Mais au préalable j'aimerais vous proposer une très courte réflexion. Elle porte sur le sens de l'existence de notre régionale.

L'offre culturelle française, à Montréal, est considérable. Cela ne relève pas du hasard : notre ville n'est-elle pas, du moins jusqu'à aujourd'hui, la seconde ville d'expression française au monde ? Devant un tel faste, notre régionale ne peut rivaliser en proposant plus d'activités de ce type – les musées et les salles de spectacles s'en chargent avec dévouement. Regardons ailleurs. Montréal, nous disait récemment monsieur Pierre Robion, Consul général de France, rassemble le plus grand nombre de citoyens français hors de l'Europe. Voilà, selon moi, une perspective intéressante, dont nous pouvons envisager l'exploration. Nous devons ainsi mettre l'accent sur le réseau, sur... l'association – l'association de la France et du Québec! Cette mission fondamentale doit demeurer, redevenir notre point de mire.



Favoriser les rencontres des Québécois et des Français installés chez nous, c'est une direction que nous pouvons emprunter. Nous l'empruntons déjà, d'une certaine manière. Depuis quelques années, en effet, notre régionale multiplie les soirées et les repas conviviaux. Elle a de plus créé un groupe de jeunes, un groupe qui constituera la clef de voûte de son renouveau. Mais il reste beaucoup de chantiers à ouvrir.

Au cours des années à venir, nous traverserons des moments cruciaux. Je compte sur vous tous, chers amis, sur vos idées et vos suggestions. Le développement de notre régionale, grâce à votre appui, s'en portera beaucoup mieux. Démontrons tous ensemble que la solidarité francophone, la vraie, repose sur nous tous – aussi éloignés sommes-nous des mondanités et des dîners officiels.

Jacques ROBERT

---

**Cette livraison de *Samare et Marron* a reçu un soutien de neuf caisses populaires du Mouvement Desjardins.**

LETTRE DE LYON

Texte provenant de l'Association Lyon-Québec

**1979/2009 Relations Lyon - Montréal: 30 années d'amitié et de coopération**



Les deux villes entretiennent des coopérations administratives, économiques, scientifiques, universitaires et culturelles depuis la signature en 1989 d'un protocole d'échange et de coopération qui est venu confirmer le Pacte d'Amitié conclu en décembre 1979.

Coopération élargie en 2008 par un partenariat entre les Communautés urbaines de Lyon, Bordeaux, Montréal et Québec

portant sur des échanges en matière de stratégie métropolitaine et de développement territorial.

Montréal est membre actif dans les réseaux présidés par Lyon : LUCI (Réseau des Villes Lumière) et DELICE (réseau des Villes Gourmandes). Les deux métropoles partagent des préoccupations communes tels que le développement durable, la lutte contre le changement climatique, les nouveaux modes de gouvernance en matière de transport et d'aménagement, l'économie sociale et solidaire, la démocratie participative....ainsi que dans le domaine des sciences de la vie, du numérique, de la mode et de la culture.

Lyon célébrera le 30ème anniversaire de la coopération avec Montréal à l'occasion des *Entretiens Jacques-Cartier* fin novembre/début décembre 2009. Ce sera l'occasion d'accueillir les maires de Montréal et de Québec pour approfondir ces échanges, mais aussi conforter les partenariats et l'amitié entre les deux peuples.

## LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC À PARIS

## UN 24 JUIN, RUE PERGOLÈSE

Sylvain LÉVESQUE

Célébrer la Saint-Jean à Paris revêt toujours un cachet particulier. Par le fait que l'on n'est pas loin des régions de l'Europe française qui ont transmis au Québec et au Canada français cette tradition séculaire. Par le fait que l'on est loin de son domicile – 5758 kilomètres séparent Paris de Montréal –, mais que l'on s'y sent un peu comme chez soi. Ce 24 juin 2009 à la Délégation générale du Québec à Paris ne fait pas exception à la règle.

Un constat s'impose : cette soirée de fête, rue Pergolèse, dans le XVI<sup>e</sup> arrondissement de Paris, là où se situe la Délégation, a pris de l'ampleur. En 1997, année de notre première présence à cet événement, beaucoup de personnes s'étaient certes déplacées, la foule toutefois semblait plus clairsemée. Nous avons observé cette année que les amis français du Québec y sont nombreux, très nombreux, et que les Québécois habitant Paris s'y retrouvent avec entrain et enthousiasme. Toutefois, même si l'on barre en soirée la rue Pergolèse, la foule est



dense, trop dense, et le bon moment tant souhaité se transforme en épreuve pénible de surpopulation. Puis apparaît une vieille connaissance, que l'on avait presque oubliée, et la soirée redevient conviviale !

Succédant au cocktail diplomatique, la grande soirée de la Saint-Jean se veut populaire. En témoignaient les stands très prisés où l'on servait des mets pittoresques. Malheureusement, les bières servies n'étaient pas québécoises. Certes, l'iconographie ornant ces bouteilles rappelaient le Québec et son histoire. Mais la société qui produit ces bières, si elle était d'ici à l'origine, appartient maintenant à une société japonaise. Un jour peut-être un distributeur audacieux vendra à nos cousins les produits de nos meilleures microbrasseries.

LA FÊTE NATIONALE DE LA FRANCE À MONTRÉAL

UN 14 JUILLET AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS



*De la gauche vers la droite, M. Guillaume Delmas, Président du Comité Jeunesse de l'Association Québec-France de la région de Montréal, Mme Yolande James, Ministre de l'Immigration du Québec, M. Pierre Robion, Consul général de France à Montréal, Mme Karine Mbousnoum Delmas.*

Le 14 juillet 2009, lors de la réception offerte aux Musées des Beaux Arts de Montréal par le Consul général de France à Montréal à l'occasion de la fête nationale française, le comité Jeunesse de l'Association Québec France représenté par Monsieur et Madame Delmas a pu échanger avec Madame la ministre de l'Immigration ainsi qu'avec le Consul général de France à Montréal de l'entente signée entre la France et le Québec en matière de reconnaissance mutuelle des compétences notamment dans le domaine de la construction. Cette entente va permettre aux Français qui viennent s'établir au Québec ainsi qu'aux Québécois désirant avoir une expérience de travail en France de mieux s'intégrer au marché du travail dans leur pays d'accueil respectif. Cette entente renforcera donc les liens économiques et culturels entre les deux pays et facilitera l'entrée des nouveaux arrivants dans certains métiers.

Le comité jeunesse de l'Association Québec France envisage travailler de concert avec Madame la Ministre de l'Immigration du Québec et le Consul général de France de Montréal afin de mettre sur pied des projets qui visent à promouvoir cette entente.

## UN REPAS EN BONNE COMPAGNIE

En juin dernier, plusieurs membres de la régionale ont participé à un brunch organisé par la Société des chefs cuisiniers et pâtisseries du Québec. Cette activité s'est déroulée en compagnie de la bien connue Sœur Angèle, qui recevait les invités chez elle, dans l'arrondissement Ahunistic.



*Sur cette photo : Gisèle Valiquette, Sœur Angèle et Lise Chevalier*

**Samare et Marron** est le bulletin d'informations de la régionale de Montréal,  
de l'Association Québec-France.

. Ont collaboré à la rédaction de cette livraison :

Raphaël Bouvier-Auclair, Guillaume et Karin Delmas, Monique Monchanin,  
Sylvain Lévesque, Jacques Robert.

Bureau : 3680, rue Jeanne-Mance, bureau 310, Montréal (Québec) H2X 2K5.

Courriel : [association\\_que\\_fr\\_montreal@yahoo.ca](mailto:association_que_fr_montreal@yahoo.ca)

La samare est un fruit sec muni d'une excroissance en forme d'aile membraneuse qu'on retrouve par exemple dans l'érable canadien. Le marron est le fruit du châtaignier cultivé qu'on retrouve chez nos cousins français. Les gens à l'origine de cette appellation ont trouvé par la botanique, une belle façon d'associer la France et le Québec.

## SALLE DES DÉPÊCHES



Dans son édition du 2 septembre 2009, l'envoyé spécial du journal l'Humanité, Jean Roy, parle du Festival international des films du monde de Montréal. Le journaliste rappelle l'importance du festival, le second festival francophone de la sorte en importance, après Cannes.

## LE FIGARO

Le quotidien Le Figaro, dans son édition du 29 août 2009, rapporte que l'ex-président étatsunien George Walker Bush visitera Montréal le 22 octobre prochain. Le journal explique qu'il sera intéressant de suivre le déroulement de l'allocution de l'ancien dirigeant républicain dans une ville où il n'a jamais été vraiment populaire.



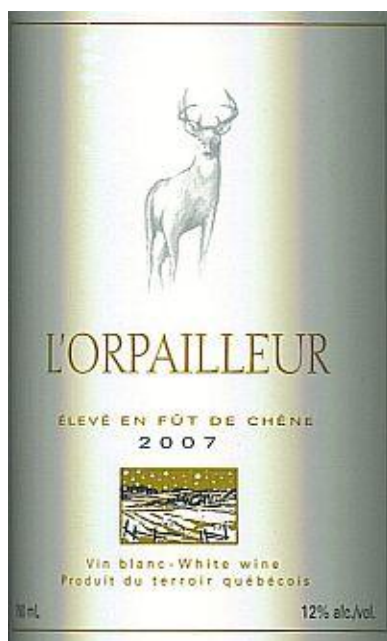
Enfin, dans son édition du 13 août 2009, le journal Libération souligne la mort du boxer montréalais Arturo Gatti, décédé au Brésil. Plutôt que d'effectuer des suppositions sur les conditions entourant la disparition de ce symbole de la boxe canadienne, le journal rappelle plutôt les faits importants ayant marqué la vie et la carrière du sportif.

## ACTIVITÉS DE LA RÉGIONALE, ANNÉE 2009-2010

Une autre année s'amorce et afin de promouvoir les cultures française et québécoise, le conseil d'administration de votre régionale travaille à la préparation de plusieurs activités au cours de l'année.

### TOURNÉE DES VIGNOBLES

Le 4 octobre prochain, votre régionale vous propose une tournée des vignobles dans la région de Dunham en Estrie. Cette activité, qui vous permettra de découvrir plus profondément la culture vinicole québécoise, sera agrémentée d'un repas au vignoble bien connu de l'Orpailleur.



Afin de pouvoir voyager de manière plus agréable et dans le dessein d'épargner à l'environnement encore plus d'émission de combustible, nous vous proposons un rendez-vous dans le stationnement de la Caisse populaire du Mont-Royal (en face du métro Mont-Royal, à l'intersection des rues Mont-Royal et Rivard), afin de pouvoir effectuer du covoiturage.

Pour plus d'informations, prière de contacter le président de la régionale, M. Jacques Robert, au 514-272-1522

---

**Nouveau conseil d'administration de la Régionale :**

Jacques Robert  
président

Mathieu Agoyer  
vice-président

Marcel Roger  
secrétaire

Sylvain Lévesque  
trésorier

Raphaël Bouvier-Auclair  
responsable des communications

Isabelle Hélène Baclet  
administratrice

Alain Saint-Arnaud  
administrateur

---

**Adhésion à Québec-France, Montréal**

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Code postal.....

Téléphone.....

Nous vous ferons parvenir un bulletin d'adhésion à Québec-France

Veillez envoyer vos coordonnées par courrier à : Québec-France Montréal  
3680, rue Jeanne-Mance, bureau 310  
Montréal (Québec) H2S 2X5



**Desjardins**

Caisse du Quartier-Latin de Montréal  
Caisse populaire Saint-Stanislas de Montréal  
Caisse populaire d'Outremont  
Caisse populaire de Côte-des-Neiges

Caisse populaire du Mont-Royal  
Caisse populaire de la Maison de Radio-Canada  
Caisse populaire Place Desjardins  
Caisse populaire Immaculée-Conception  
Caisse du Quartier-Chinois